

Tender Announcement

Reference: SYRC001476

Date: 18/01/2023

To: Competent and reputable Companies in North East Syria , Establishment of Call for Bids Framework Agreement for IT and Mobile Equipment in NES and Iraq

الى الشركات ذوي السمعة الطيبة في شمال شرق سورية للتقديم الى إنشاء اتفاقية إطارية نظام استدراج عروض لعطاءات معدات تكنولوجيا المعلومات ومواد موبايل في شمال شرق سورية والعراق

An international NGO invites submission eligible companies for the tender **Establishment of Call for Bids Framework Agreement for IT and Mobile Equipment in NES and Iraq "**

منظمة غير حكومية تدعو الشركات النظامية للتقديم على إنشاء اتفاقية إطارية نظام استدراج عروض لعطاءات معدات تكنولوجيا المعلومات ومواد موبايل في شمال شرق سورية والعراق

Tender documentation with detailed instructions for tenderers and forms to be filled by the tenderers can be obtained from CVT offices in NES , Kobani, Manbij, Raqqa, and Derek and from **CVT Office in Justice Tower , 5th floor, office 27, in Erbil – Iraq.** between **9.00 a.m. 4.00 p.m.** during working days before February 06, 2023 or upon request via email: procurement.nes@pinf.cz.

يمكن للحصول على وثائق المناقصة التي تحتوي على إرشادات مفصلة عن المناقصين وللنماذج التي يجب تعبئتها بولسطة مقدمي العروض من مكتب المنظمة في أربيل بناء برج العدالة للطابق الخامس مكتب 27 لو من مكاتب CVT في شمال شرق سورية كورباني ومنبج وريقة وديريك بين الساعة 9:00 صباحاً والساعة 04:00 مساءً. التوقيت المحلي العراقي خلال أيام العمل قبل **06/02/2023** أو عند الطلب عبر البريد الإلكتروني procurement.nes@pinf.cz

Tender forms and instructions included in tender documentation must be strictly followed otherwise the tender offer might be excluded.

يجب التقيد بشروط المناقصة و استكمال الأوراق والا سيتم استبعاد المتقدم.

Sealed financial and technical Tender offers (including separated technical and financial envelopes) with catalogue and pictures for the requested items to be submitted to **CVT Offices in NES Kobani, Manbij, Raqqa, and Derek, and CVT office in Erbil: Justice Tower , 5th floor, 27th office** before closing date and time: **07/02/2023 at 12:00 p.m Iraqi and Syrian local time.** Or to the following email address: secure.bid@pinf.cz

يجب تقديم عروض العطاء (متضمنة ظرفي العرضين المنفصلين الفني والمالي) مع الكتالوج والصور للعناصر المطلوبة لتقديمها إلى مكاتب CVT في NES كورباني ومنبج وريقة وديريك ومكتب CVT في أربيل, برج العدالة الطابق الخامس مكتب 27 قبل تاريخ ووقت الإغلاق: **07/02/2023 الساعة 12:00 مساءً التوقيت المحلي العراقي او السوري** أو إلى عنوان البريد الإلكتروني التالي: secure.bid@pinf.cz

:Note

Suppliers have the right to submit to NES lots or to Iraq lots, in case any supplier submit to both area will be disqualified

يحق للموردين التقديم إلى مجموعات NES أو مجموعات العراق ، في حالة أي مورد يقدم إلى كلتا المنطقتين سيتم استبعاده.

NES

- Annex I_Lot_1_NES_Laptop Accessories and equipment, Optional.
- Annex I_Lot_2_NES_Mobile equipment, Optional.

Iraq

- Annex I_Lot_3_Iraq_Laptop Accessories and equipment, Optional.
- Annex I_Lot_4_Iraq_Mobile equipment, Optional.

Envelope opening session will be held on **07/02/2023 at 14:00 PM in CVT Offices in NES and Iraq** and the suppliers or their authorized representatives are invited to be present at the envelope opening.

ستعقد جلسة فتح للمغلفات في **07/02/2023 الساعة الثانية ظهرا في مكاتب المنظمة في شمال شرق سورية والعراق** ويدعى العارضون أو ممثلوهم المخولون لحضور جلسة فتح المغلفات